



## ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE A BALÍKU PRODUKTOV A SLUŽIEB ČSOB PODNIKATEĽSKÉ KONTO

Lubovnianske regionálne zdrúženie miest, CUID: 25145147 , SK29 7500 0000 0040 2924 7216

### Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapsaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B  
(ďalej len "Banka")  
ktorú zastupujú:

Dominik Peter, Riaditeľ SME pobočky,  
Korenko Milan, Korporatívny bankár  
SME pobočka Poprad, 1. mája 23, Poprad, 05801  
pobočka

a

názov  
sídlo  
IČO  
zapisaný/a v

Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí  
Obchodná 1108/1, Stará Lubovňa, 06401, Slovenská republika  
37793225

Slovenského štatistickeho úradu Potvrdenie o pridelení IČO  
zo dňa 21.02.2001

Lubomír Rešetár  
obecjarastrabie@slnet.sk

email  
(ďalej len "majiteľ Účtu")

Banka a majiteľ Účtu (ďalej tiež "zmluvné strany") uzatvárajú v zmysle  
ustanovení § 269 ods. 2 a § 708 a násled. Obchodného zákonníka

### Zmluvu o bežnom účte a balíku produktov a služieb ČSOB Podnikateľské konto (ďalej len "Zmluva")

Predmetom tejto Zmluvy je zriadenie a vedenie bežného účtu a úprava vzájomných vzťahov medzi  
Bankou a majiteľom Účtu pri vykonávaní obchodov.

#### I. Bežný účet

- Banka sa začína zavádzajúc dňom **14.07.2021** zriadíť a viesť pre majiteľa Účtu bežný účet (ďalej  
len "Účet") číslo **402924716/7500, IBAN SK29 7500 0000 0040 2924 7216**, v mene **EUR** s  
periodicitou výpisov z Účtu mesačne, poštou.
- Majiteľ Účtu sa zaváža čerpať finančné prostriedky a vystavovať platobné príkazy len do výšky  
voľných finančných prostriedkov na Účte, resp. do výšky zmluvne povoleného prečerpania. V  
prípade zmluvne nepovoleného prečerpania finančných prostriedkov uložených na Účte úročia Banka  
vzniknutý debetný zostatok debetnou úrokovou sadzbou vyhlásovanou Bankou, ktorá je uvedená v  
prehľade úrokových sadzieb zverejňovaných Bankou (ďalej len "prehľad úrokových sadzieb"). **II.**

#### Platobná karta

Majiteľ Účtu a Banka sa dohodli, že majiteľovi Účtu bude vydaná platobná karta na základe uzavretej  
samostatnej zmluvy.

#### III. Elektronické bankovníctvo

Majiteľ Účtu a Banka sa dohodli, že majiteľ Účtu bude využívať služby elektronického bankovníctva na  
základe uzavretej samostatnej zmluvy.

#### IV. Všeobecné a záverečné ustanovenia

- Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „VOP“), Podmienky vedenia  
bežného účtu (ďalej len „Podmienky“), Sadzobník Banky pre fyzické osoby – podnikateľov a



právnické osoby (ďalej len „Sadzobník Banky“), prehľad úrokových sadzieb, Informačný formuliár pre vkladateľa (pre uvedené dokumenty ďalej len spoločný názov „Zmluva“). Majiteľ Účtu vyhlasuje a potvrdzuje podpisom Zmluvy, že sa pred podpisom Zmluvy s nimi oboznámil a súhlasi s ich obsahom.

2. Banka sa zaváža úročiť vklad vyhlasovanou úrokovou sadzbou uvedenou v prehľade úrokových sadzieb, pokiaľ nie je v bode Osobitné ustanovenia tejto zmluvy uvedené inak.
3. Ustanovenia Zmluvy možno meniť po dohode zmluvných strán písomnou formou alebo v prípade zriadenia služieb elektronickejho bankovníctva prostredníctvom vybraných elektronických služieb (pokiaľ tieto zmenu umožňujú).
4. Zmluva je uzavorená na dobu neurčitú a je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami, pokiaľ všeobecne záväzný právny predpis nestanovuje inak.
5. Majiteľ Účtu záväzne vyhlasuje v súlade s § 89 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách, že na základe tejto Zmluvy bude vykonávať s Bankou každý obchod s hodnotou nad 15 000 EUR len vo svojom vlastnom mene a na svoj vlastný účet, pričom finančné prostriedky použité majiteľom účtu na vykonanie každého obchodu s hodnotou nad 15 000 EUR sú vlastníctvom majítela Účtu. Vyhlásenie majítela účtu platí po celé obdobie platnosti tejto Zmluvy.
6. Pokiaľ bude majiteľ Účtu chcieť vykonať obchod s Bankou nad 15 000 EUR vo svojom vlastnom mene, ale na účet inej osoby, zavážuje sa pred vykonaním takého obchodu predožiť Banke svoje osobitné záväzné písomné vyhlásenie, v ktorom majiteľ Účtu uvedie meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia a adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktoréj vlastníctvom sú a / alebo na ktorej účet je obchod vykonávaný. V takomto prípade je majiteľ Účtu povinný odovzdať Banke aj písomný súhlas dotknutej osoby na použitie prostriedkov dotknutej osoby na vykonávaný obchod a / alebo na vykonanie tohto obchodu na účet (v prospech alebo na ľarchu) dotknutej osoby. Záväzok majítela Účtu platí po celé obdobie platnosti tejto Zmluvy.
7. Majiteľ Účtu nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke v zmysle § 35 ods. 4 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách. Majiteľ Účtu bude Banku bezodkladne informovať o vzniku, zmene alebo zániku svojho osobitného vzťahu k Banke.
8. Banka je oprávnená informovať majítela Účtu o zmene podmienok tejto Zmluvy elektronicky na emailovej adrese uvedenej v tejto Zmluve.
9. Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením VOP a Podmienok. Odlišné ustanovenia Podmienok majú prednosť pred VOP.
10. Osobitné ustanovenia:  
Žiadne.

V Poprade dňa 14.07.2021

Podpisane

L'ubovnianske regionálne združenie miest a obcí

1. Podmienky
2. VOP
3. Sadzobník Banky
4. Prehľad úrokových sadzieb
5. Informačný formulár pre vkladateľa



## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽBY ČSOB ELEKTRONICKÉHO BANKOVNICTVA

Lubovnianske regionálne zdrúženie miest, CUID: 25145147 , CIF:

### Československá obchodná banka,a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapisaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená

**Dominik Peter a Korenko Milan**

pobočka SME pobočka Poprad,

1. mája 23, Poprad, 05801

(ďalej len "Banka")

a

Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí

Obchodná 1108/1, Stará Ľubovňa, 06401, SK

37793225

Slovenského štatistického úradu Potvrdenie o pridelení IČO zo dňa

21.02.2001

PaedDr. Ľubomír Rešetár

zastúpený/a

(ďalej len "Majiteľ účtu")

uzatvárajú Zmluvu o poskytovaní služieb ČSOB Elektronického bankovníctva podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len "Zmluva").

### Článok I. - Predmet zmluvy

- Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie služby Moja ČSOB vrátane doplnkových služieb (ďalej len „Služby“) Majiteľovi účtu a Oprávneným osobám, ktoré Majiteľ účtu na využívanie týchto Služieb splnomocnil.
- Služba Moja ČSOB umožňuje v zásade nepretržitý (tj. 7 dní v týždni, 24 hodín denne) prístup k vybraným produktom a službám Banky, ktoré Banka poskytuje Majiteľovi účtu a Oprávnenej osobe na základe uzavorenia Dohody o aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "Dohoda") a Majiteľovi účtu aj na základe iných osobitných zmlúv.
- Jednotlivé právne úkony Majiteľa účtu a Oprávnených osôb uskutočnené prostredníctvom Služieb podľa Zmluvy a Dohody majú povahu písomného právneho úkonu a sú rovnocenné právnym úkonom uskutočneným v listinnej podobe.

### Článok II. - Práva a povinnosti zmluvných strán

- Oprávnené osoby, ktoré definoval Majiteľ účtu, majú prístupové práva k poskytovaným Službám uvedené vo formulári Banky: Plnomocenstvo na nakladanie s finančnými prostriedkami na účte (ďalej len "Plnomocnenie"), ktoré tvorí súčasť Zmluvy. Splnomocnenie obsahuje zoznam účtov, ku ktorým majú Oprávnené osoby prístup, vrátane výšky limitu, ktorý definoval Majiteľ účtu pre jednotlivé transakcie odovzdávané Banke Oprávnenými osobami prostredníctvom Služieb. Pre Majiteľa účtu sa Plnomocnenie netlačí.
- Majiteľ účtu a Oprávnené osoby sú povinné uzatvoriť s Bankou Dohodu. Majiteľ účtu dáva pokyn Banke, aby uzatvorila s Oprávnenými osobami, ktoré nie sú Majiteľom účtu v zmysle tejto Zmluvy a ktoré sú na základe Splnomocnenia oprávnené nakladať s finančnými prostriedkami na účte, Dohodu. Predmetom Dohody je využívanie Služieb Oprávnenou osobou a adresovanie výstupných informácií

Dátum a čas tlače: 14. 7. 2021 15:52 strana 1 z 3

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140

zapisaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 4314/B



- Oprávnenej osobe. Pojem Oprávnená osoba zahŕňa na účely tejto Zmluvy aj Majiteľa účtu. Majiteľovi účtu sú jeho účty v Službách spriístupnené buď automaticky Bankou alebo na jeho požiadanie.
3. Banka je oprávnená jednostranne stanoviť limity pre účty Majiteľa účtu a Majiteľ účtu je povinný limity stanovené Bankou dodržiavať. Jednotlivé limity sú uvedené v Podmienkach pre poskytovanie služieb ČSOB Elektronického bankovníctva.
  4. Majiteľ účtu udeľuje Banke súhlas na sprístupnenie údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva Oprávnenej osobe na účely plnenia jej zmluvných povinností vypĺňajúcich z tejto Zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### Článok III. - Poplatky

1. Majiteľ účtu je povinný platiť za Služby poplatky.
2. Banka je oprávnená meniť jednostranne výšku poplatkov. Banka účtuje za Služby poplatky podľa platného Sadzobníka pre podnikateľov a právnické osoby alebo Sadzobníka pre korporátu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "Sadzobník"), ktorý je zverejnený na oficiálnej internetovej stránke Banky [www.csob.sk/dolezite-dokumenty](http://www.csob.sk/dolezite-dokumenty) a v prevádzkových priestoroch Banky.
3. Pokiaľ Majiteľ účtu alebo Oprávnená osoba využije aj ďalšie služby Banky, je Majiteľ účtu povinný zaplatiť za tieto služby poplatky v zmysle platného Sadzobníka.
4. Paušálny poplatok a poplatky uvedené v Sadzobníku Banky budú účtované na ťarchu účtu: **SK297500000004029247216**, ktorý patrí Majiteľovi účtu. Majiteľ účtu súhlasi s tým, že poplatky za zasielanie "Ostatných informačných SMS" budú účtované na ťarchu účtu určeného Oprávnenou osobou, ktorým môže byť účet Oprávnenej osoby alebo účet Majiteľa účtu.
5. V prípade, že bude účet, na ťarchu ktorého má byť zaúčtovaný paušálny poplatok a iné poplatky, zrušený, zablokovaný alebo z akéhokoľvek iného dôvodu nedôjde k zúčtovaniu paušálneho poplatku a iných poplatkov, Majiteľ účtu výslovne súhlasi s tým, aby Banka zúčtovala paušálny poplatok a iné poplatky z iného účtu Majiteľa účtu.

### Článok IV. - Všeobecné ustanovenia

1. Súčasťou Zmluvy sú:
  - a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP");
  - b) Podmienky pre poskytovanie služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "OP"), ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky, Majiteľa účtu a Oprávnenej osoby a c) Sadzobník, ktoré sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke Banky [www.csob.sk/dolezite-dokumenty](http://www.csob.sk/dolezite-dokumenty) a v prevádzkových priestoroch Banky. Súčasťou Zmluvy sú aj Spätnomocnenia pre Oprávnené osoby.
2. Banka je oprávnená jednostranne meniť podmienky Zmluvy, ak o takejto zmene bude Majiteľ účtu informovať, ako aj o jeho možnosti vypovedať túto Zmluvu bez zbytočného odkladu písomne s tým, že Majiteľ účtu má v takomto prípade právo bezplatne a s okamžitou účinnosťou vypovedať Zmluvu. Za písomné informovanie Majiteľa účtu sa považuje aj informácia vo výpise z účtu.
3. V prípade rozporu medzi ustanoveniami:
  - a) VOP a OP majú prednosť ustanovenia OP;
  - b) tejto Zmluvy a ustanoveniami VOP majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy;
  - c) tejto Zmluvy a OP majú prednosť ustanovenia Zmluvy.

### Článok V. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou, resp. VOP, OP a Sadzobníku, sa riadia platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
  2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Obe zmluvné strany sú oprávnené túto Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodov. Zmluva zaniká v prípade jej vypovedania Majiteľom účtu okamihom doručenia výpovede Banke. V prípade vypovedania Zmluvy Bankou je výpovedná lehota dva mesiace a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoved' odoslaná Bankou.
  3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane Majiteľ účtu a jeden Banka.
- 
- Dátum a čas tlače: 14. 7. 2021 15:52 strana 2 z 3
- Československá obchodná banka, a.s.**  
Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140  
zapisaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 4314/B



4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisania oboma zmluvnými stranami.

Poprad dňa 14.07.2021

*Podpisane*  
Lubovnianske regionálne  
zdrženie miest a obcí

*Podpisane*  
Dominik Peter

*Podpisane*  
Koreňko Milan

Občianske združenie

MEST A OBČÍ

Československá obchodná banka,a.s.

Majiteľ účtu prevzal Podmienky pre poskytovanie služieb ČSOB Elektronického bankovníctva:

zaslaním elektronickou poštom a ako Majiteľ účtu mám nadalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy v elektronickej forme na adresu uvedenú v tejto Zmluve:  
Ľubomír Rešetár, E-mail: obecstarajastrabie@slhnet.sk

Dátum a čas tlače: 14. 7. 2021 15:52 strana 3 z 3

**Československá obchodná banka, a.s.**

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140

zapsaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 4314/B